

Yukkuri hanashite kudasai

Lütfen daha yavaş konuşun.



Günün Diyalogu

あやか：隣、いい？

Ayaka Tonari, ii?

Yanına oturabilir miyim?

タム：え？ はい。

Tam E? Ha'i.

Ha? evet.

あやか：ありがとう。留学生なの？

Ayaka Ari'gatoo. Ryuugaku'see na no?

Teşekkürler.

Yabancı öğrenci misin?

タム：すみません。よくわかりません。

Tam Sumimase'n. Yo'ku wakarimase'n.

Affedersiniz.

Pek anlayamadım.

ゆっくり話してください。

Yukku'ri hana'shite kudasai.

Lütfen daha yavaş konuşun.

あやか：あ、ごめん、ごめん。

Ayaka A, gomen, gomen.

A, pardon, pardon.

あなたはりゅうがくせいですか。

Ana'ta wa ryuugaku'see de'su ka.

Sen yabancı öğrenci misin?

わたしはあやかです。

Watashi wa A'-YA-KA de'su.

Ben Ayaka.

よろしくね。

Yoroshiku ne.

Memnun oldum.

タム：はい。私はタムです。

Tam Ha'i. Watashi wa Ta'mu de'su.

Evet. Ben Tam.

よろしくお願ひします。

Yoroshiku onegai-shima'su.

Ben de memnun oldum.

Kelimeler

ゆっくり yavaşça

yukku'ri

話す konuşmak

hana'su

私 ben

watashi



Anahtar Cümle

Can-do!

Birinden daha yavaş konuşmasını rica etmek

ゆっくり^{はな}話してください。

Yukku^ri hana¹shite kudasa¹i.

Lütfen daha yavaş konuşun.

Ricada bulunurken, “[fiilin TE-biçimi] + kudasai” kalıbını kullanın. TE-biçimi “te” veya “de” ile biten çekimli fiillerdir. “Hanashite,” “hanasu” yani “konuşmak” fiilinin TE-biçimidir. Japoncada fiiller üç gruba ayrılır. TE-biçiminin çekimi de bu gruplara göre değişir. (Bkz. sayfa 150-151)

Alıştırma yapın!

すみません。もう一度^{いちどい}言ってください。

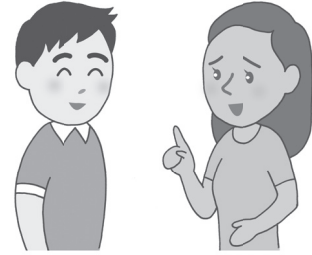
Sumimase¹n. Moo ichi-do itte kudasa¹i.

あ、はい。

A, ha¹i.

Affedersiniz. Lütfen bir kez daha söyleyin.

A, tamam.



Deneyin!

すみません。～てください。

Sumimase¹n. ~te kudasa¹i.

Affedersiniz. Lütfen

① 英語で言う (→ 言って)

Eego de iu (→ itte)

İngilizcesini söylemek



② ローマ字で書く (→ 書いて)

Roomaji de ka¹ku (→ ka¹ite)

Latin alfabesiyle yazmak



Ekstra Cümle

すみません。よくわかりません。

Sumimase¹n. Yo¹ku wakarimase¹n.

Affedersiniz. Pek anlayamadım.

Birinin ne dediğini anlayamadığınızda bu kalıbı kullanabilirsiniz. “Wakarimasen” yani “anlayamadım”dan önce “yoku” demek cümleyi daha nazik bir hale getirir.



Yemek Rehberiniz Kaito!

Japon Yemekleri

Sirkeli pirincin üstünde çiğ balık dilimlerinden oluşan nigirizushi, ve soya sosu ve şekerle çeşnilendirilen sukiyaki, sevilen Japon yemekleri arasındadır.

Nigirizushi



Sukiyaki



M. Nakamura/S. Ebisu

Pirinç, Japonya'daki temel gıda maddesidir. Genelde, buharda haşlanmış pirinçle birlikte balık, et ve sebze yenir. Miso çorbası veya başka bir çeşit çorba da sıklıkla öğünlerde bulunur. Spagetti ve yahni gibi Batı yemekleri de her yerde bulunur.

Sıradan bir öğün



©Ken Mochizuki

Cevaplar ① すみません。英語で言ってください。

Sumimase'n. Eego de itte kudasa'i.

② すみません。ローマ字で書いてください。

Sumimase'n. Roomaji de ka'ite kudasa'i.